



**KERAJAAN MALAYSIA**

**SURAT PEKELILING AM BILANGAN 2 TAHUN 2006**

**PERATURAN BAGI MENGGUNAKAN  
RUMAH PENGINAPAN PERSEKUTUAN**

**JABATAN PERDANA MENTERI  
MALAYSIA**

21 OGOS 2006

Dikelilingkan kepada :

Ketua-ketua Setiausaha Kementerian  
Y.B Setiausaha-setiausaha Kerajaan Negeri  
Ketua-ketua Jabatan Persekutuan



JABATAN PERDANA MENTERI, MALAYSIA  
KOMPLEKS JABATAN PERDANA MENTERI  
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN  
62502 PUTRAJAYA

Telefon: 03-88881957  
Kawat : PERDANA  
Faks : 03-88883031

Ruj. Kami : BPH/AM/

Tarikh : Ogos 2006

Semua Ketua Setiausaha Kementerian

Semua Ketua Jabatan Persekutuan

Semua Y.B Setiausaha Kerajaan Negeri

## **SURAT PEKELILING AM BILANGAN 2 TAHUN 2006**

### **PERATURAN BAGI MENGGUNAKAN RUMAH PENGINAPAN PERSEKUTUAN DI DALAM DAN LUAR NEGERI**

#### **1. TUJUAN**

1.1 Surat Pekeliling Am ini bertujuan untuk memaklumkan mengenai peraturan bagi penggunaan Rumah-Rumah Penginapan Persekutuan seperti berikut:-

- (a) Rumah Penginapan Persekutuan Cameron Highlands  
Tanah Rata  
39000 Cameron Highlands  
Pahang
- (b) Rumah Penginapan Persekutuan Bukit Fraser (The Lodge)  
Jalan Lady Maxwell  
49000 Bukit Fraser  
Pahang
- (c) Rumah Penginapan Persekutuan Tanjung Tuan  
Km 8 Jalan Pantai

Tanjung Tuan Beach Resort  
71050 Port Dickson  
Negeri Sembilan

- (d) Rumah Penginapan Persekutuan Singapura (Rumah Persekutuan)  
No. 2 Holt Road,  
Singapura 1024
- (e) Rumah Penginapan Persekutuan Labuan  
Jalan Sawang Cina  
Membedai  
87009 Wilayah Persekutuan Labuan
- (f) Rumah Penginapan London (York House)  
York House Place  
Kensington, London W8
- (g) Rumah Penginapan London (Hyde Park Gate)  
58/59 Hyde Park Gate  
Kensington, London SW7
- (h) Rumah Penginapan Transit  
No.9 Wykenham Close  
Hammondsworth Lane  
Sipson, Middlesex  
England

## **2. LATAR BELAKANG**

- 2.1 Bahagian Pengurusan Hartanah, Jabatan Perdana Menteri (BPH) bertanggungjawab untuk menguruskan Rumah-rumah Penginapan Persekutuan di enam lokasi iaitu Cameron Highlands, Bukit Fraser, Port Dickson, Labuan, Singapura dan London.

## **3. PENGURUSAN**

- 3.1 Pengurusan Rumah Penginapan Persekutuan dikendalikan oleh Setiausaha Bahagian Pengurusan Hartanah (kemudian disebut “Pihak Pengurusan BPH”).

3.2 Pihak Pengurusan BPH berkuasa meluluskan permohonan penginapan di Rumah Penginapan Persekutuan kecuali permohonan menginap di Rumah Penginapan London dan Rumah Penginapan Transit Middlesex.

3.3 Kuasa meluluskan permohonan menginap di Rumah Penginapan London dan Rumah Penginapan Transit Middlesex terletak di bawah bidang kuasa Pejabat Perdana Menteri, Jabatan Perdana Menteri (kemudian disebut “Pejabat Perdana Menteri”).

#### **4. KELAYAKAN**

4.1 Kelayakan bagi menggunakan Rumah-Rumah Penginapan Persekutuan adalah seperti berikut:-

- (a) Kelayakan bagi menggunakan Rumah Penginapan Persekutuan Cameron Highlands, Bukit Fraser, Tanjung Tuan dan Singapura adalah seperti di Lampiran A.
- (b) Kelayakan bagi menggunakan Rumah Penginapan Persekutuan Labuan adalah seperti di Lampiran B.
- (c) Kelayakan bagi menggunakan Rumah Penginapan York House, London adalah seperti di Lampiran C.
- (d) Kelayakan bagi menggunakan Rumah Penginapan Hyde Park Gate, London adalah seperti di Lampiran D.
- (e) Kelayakan bagi menggunakan Rumah Penginapan Transit, Sipson, Middlesex, England adalah seperti di Lampiran E.

- 4.2 Pesara-pesara kerajaan persekutuan dan negeri adalah layak untuk memohon menginap di mana-mana Rumah Penginapan Persekutuan berdasarkan gred jawatan terakhir sebelum persaraan.

## **5. TATACARA MEMOHON**

- 5.1 Borang permohonan boleh didapati dari BPH atau Pejabat Perdana Menteri, mana yang berkenaan. Borang permohonan boleh juga dimuat turun melalui laman web BPH, [www.bph.jpm.my](http://www.bph.jpm.my).
- 5.2 Borang permohonan untuk menggunakan Rumah-Rumah Penginapan Persekutuan yang tercatat di para 1.1 (a) hingga 1.1 (e) adalah seperti di Lampiran F. Permohonan tersebut perlu dikemukakan ke Bahagian Pengurusan Hartanah, Jabatan Perdana Menteri di alamat berikut:-

**Bahagian Pengurusan Hartanah  
Jabatan Perdana Menteri  
Unit Istirehat dan Kediaman Rasmi  
Aras 7, Blok B3  
Kompleks Jabatan Perdana Menteri  
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan  
62502 Putrajaya**

(No. Faks: 03-8888 3032)

- 5.3 Borang permohonan untuk menggunakan rumah-rumah penginapan yang tercatat di para 1.1 (f) hingga 1.1 (h) adalah seperti di Lampiran G. Permohonan tersebut perlu dikemukakan ke Pejabat Perdana Menteri, Jabatan Perdana Menteri di alamat berikut:-

**Ketua Setiausaha Sulit Kepada Perdana Menteri  
Pejabat Perdana Menteri  
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan  
62502 Putrajaya**

(No. Faks: 03-8888 3444)

5.4 Permohonan dari luar negara, khususnya bagi kegunaan Rumah Penginapan Persekutuan di London hendaklah dikemukakan melalui Pejabat Perwakilan Malaysia di luar negara ke Pejabat Perdana Menteri.

5.5 Permohonan bagi kesemua rumah penginapan di atas boleh juga dibuat secara *online* melalui laman web BPH, [www.bph.jpm.my](http://www.bph.jpm.my).

5.6 Borang permohonan hendaklah dikemukakan tidak kurang dari empat belas (14) hari sebelum tarikh penginapan.

## **6. KADAR SEWA**

6.1 Kadar sewa bagi satu (1) malam untuk Rumah-Rumah Penginapan Persekutuan adalah seperti di Lampiran H.

## **7. KEMUDAHAN MEMASAK**

7.1 Rumah Penginapan Persekutuan tidak menyediakan kemudahan sajian. Walau bagaimanapun kemudahan peralatan memasak ada disediakan. **Hanya makanan halal** sahaja dibenarkan dibawa masuk ke Rumah Penginapan Persekutuan.

## **8. PENGESAHAN TEMPAHAN DAN KAEDAH BAYARAN**

8.1 Bayaran hendaklah dijelaskan tidak lewat dari tujuh (7) hari sebelum tarikh penginapan. Bayaran sewa boleh dibuat **secara tunai** di kaunter Pusat Khidmat Pelanggan, Bahagian Pengurusan Hartanah, Jabatan Perdana Menteri di alamat :-

**Pusat Khidmat Pelanggan  
Bahagian Pengurusan Hartanah  
Jabatan Perdana Menteri  
Aras 1, Blok B1  
Kompleks Jabatan Perdana Menteri  
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan  
62502 Putrajaya**

- 8.2 Pembayaran boleh juga dibuat secara wang pos atau cek berpalang atas nama **Ketua Setiausaha Negara**. Bayaran yang dihantar melalui pos hendaklah menyatakan nama pembayar, nombor telefon, nama Rumah Penginapan Persekutuan yang diluluskan serta tarikh menginap, dan dihantar ke alamat seperti berikut :-

**Bahagian Pengurusan Hartanah  
Jabatan Perdana Menteri  
Unit Istirehat dan Kediaman Rasmi  
Aras 7, Blok B3  
Kompleks Jabatan Perdana Menteri  
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan  
62502 Putrajaya**

- 8.3 Bayaran sewa tidak akan dipulangkan jika pembatalan bagi tempahan Rumah Penginapan Persekutuan dilakukan dalam masa kurang dari tiga (3) hari sebelum tarikh penginapan.

## **9. HAD TEMPOH PENGINAPAN**

- 9.1 Jangka masa penginapan yang dibenarkan adalah tidak melebihi satu (1) minggu bagi Rumah-Rumah Penginapan Persekutuan di dalam negeri.
- 9.2 Bagi Rumah Penginapan di Labuan dan di luar negeri, jangka masa penginapan yang dibenarkan adalah tidak melebihi dua (2) minggu. Sebarang pengecualian kepada tempoh ini hendaklah mendapat kelulusan khas daripada Pejabat Perdana Menteri.
- 9.3 Tempoh satu (1) malam adalah dikira mulai waktu daftar masuk, iaitu jam 2.00 petang, sehingga jam 12.00 tengah hari pada hari berikutnya.

## **10. TANGGUNGJAWAB TETAMU**

- 10.1 Semasa pendaftaran masuk, tetamu hendaklah menunjukkan surat kelulusan penginapan, resit bayaran dan kad pengenalan atau passport.

- 10.2 Tetamu yang diluluskan penginapan hendaklah mendudukinya sendiri dan tidak boleh ditukar ganti kepada orang lain. Hanya mereka yang disenaraikan dalam borang permohonan sahaja dibenarkan menginap di rumah tersebut.
- 10.3 Tetamu hendaklah memeriksa senarai inventori dalam unit yang dihuni dan melaporkan segera kepada Penyelia Rumah Penginapan Persekutuan jika terdapat peralatan yang rosak ataupun yang tidak ada, seperti yang disenaraikan.
- 10.4 Tetamu hendaklah memastikan segala peralatan, perkakasan, perabot dan kemasan yang dilengkapkan di Rumah Penginapan Persekutuan digunakan dengan baik.
- 10.5 Tetamu hendaklah menjaga kebersihan premis yang diduduki termasuk kawasan persekitaran Rumah Penginapan Persekutuan.
- 10.6 Tetamu juga adalah tertakluk kepada peraturan-peraturan penggunaan rumah penginapan ini yang dikeluarkan dari masa ke semasa oleh Pihak Pengurusan.
- 10.7 Semua panggilan telefon hendaklah dicatatkan. Panggilan persendirian hendaklah dibayar sendiri oleh tetamu, sebelum daftar keluar.

## **11. LARANGAN**

- 11.1 Tetamu adalah **DILARANG** melakukan perkara-perkara berikut ketika berada dalam premis atau kawasan Rumah Penginapan Persekutuan:-
- (a) Membawa masuk semua jenis binatang termasuk binatang peliharaan;
  - (b) Membawa masuk makanan dan minuman yang tidak halal;



- (c) Mengadakan aktiviti yang bertentangan dengan kelaziman sosial dan kegiatan yang menyalahi undang-undang seperti perjudian, maksiat dan sebagainya.

## **12. PERINGATAN**

- 12.1 Pihak Pengurusan BPH berhak untuk menjalankan pemeriksaan bagi menguatkuasakan dan memastikan peraturan-peraturan yang ditetapkan di dalam Surat Pekeliling Am ini dipatuhi.

12.2 Tuntutan bayaran ganti rugi akan diambil terhadap tetamu sekiranya berlaku kehilangan atau kerosakan ke atas peralatan, perhiasan dan kelengkapan yang disebabkan oleh kecuaiian atau kelalaian tetamu sendiri. Bayaran akan dituntut oleh Pihak Pengurusan BPH berdasarkan laporan oleh Penyelia Rumah Penginapan Persekutuan yang berkenaan.

- 12.3 Tetamu yang didapati menyalahgunakan kemudahan serta melanggar peraturan, akan disenaraihitamkan dan laporan mengenainya akan dikemukakan kepada Ketua Jabatan masing-masing.

## **13. KELULUSAN DAN PEMBATALAN**

- 13.1 Kelulusan menginap di Rumah-Rumah Penginapan Persekutuan akan dipertimbangkan berdasarkan kepada pemohon yang memohon dahulu didahulukan. Walau bagaimanapun, dalam keadaan di mana ramai pemohon di Rumah Penginapan Persekutuan yang sama, Pihak Pengurusan BPH / Pejabat Perdana Menteri berhak memberi keutamaan kepada pemohon yang belum pernah menginap di rumah penginapan berkenaan.

- 13.2 Pihak Pengurusan BPH / Pejabat Perdana Menteri berhak membatalkan kebenaran tinggal di Rumah Penginapan Persekutuan kepada mana-mana pegawai pada bila-bila masa, tanpa perlu memberi sebarang alasan.

#### **14. TARIKH KUAT KUASA**

14.1 Dengan terbitnya Surat Pekeliling Am ini, maka Surat-Surat Pekeliling Am dan surat berikut adalah dibatalkan:

- (a) **Surat Pekeliling Am Bil 1 Tahun 1994.**  
Peraturan Bagi Menggunakan Rumah Penginapan Persekutuan Di Dalam dan Di Luar Negeri.
- (b) **Surat Pekeliling Am Bil. 2 Tahun 1994.**  
Peraturan Bagi Menggunakan Rumah Peranginan Persekutuan.
- (c) **Pindaan Syarat-syarat Penggunaan Rumah Penginapan Persekutuan dan Premis Khas Rumah Peranginan Persekutuan Kepada Pegawai-pegawai Kumpulan Pengurusan dan Profesional**  
- Surat bil.(23) dlm. BPH/S/051 Jld. 2 bertarikh 30 Ogos 1999

14.2 Surat Pekeliling Am ini berkuat kuasa mulai tarikh ia dikeluarkan.

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**



**(TAN SRI SAMSUDIN BIN OSMAN)**

Ketua Setiausaha Negara

**KELAYAKAN BAGI MENGGUNAKAN  
RUMAH PENGINAPAN PERSEKUTUAN  
DI CAMERON HIGHLANDS DAN BUKIT FRASER**

1. Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong
2. Duli-Duli Yang Maha Mulia Sultan-Sultan
3. Tuan-Tuan Yang Terutama Yang di Pertua Negeri
4. Perdana Menteri dan Ahli-Ahli Jemaah Menteri
5. Menteri-Menteri Besar, Ketua-Ketua Menteri dan Ahli-Ahli Parlimen
6. Jawatan Utama Sektor Awam (JUSA)
7. Duta-Duta Besar dan Tetamu Kenamaan Kerajaan
8. Orang-orang yang mendapat kebenaran khas daripada Perdana Menteri

**KELAYAKAN BAGI MENGGUNAKAN  
RUMAH PENGINAPAN PERSEKUTUAN  
DI TANJUNG TUAN BEACH RESORT, PORT DICKSON**

1. Jawatan Utama Sektor Awam (JUSA)
2. Anggota perkhidmatan Awam Gred Jawatan 48 ke atas.

**KELAYAKAN BAGI MENGGUNAKAN  
RUMAH PENGINAPAN PERSEKUTUAN  
DI SINGAPURA**

1. Anggota Perkhidmatan Awam Gred Jawatan 48 ke atas kecuali Bilik Khas

**KELAYAKAN BAGI MENGGUNAKAN  
RUMAH PENGINAPAN PERSEKUTUAN  
WILAYAH PERSEKUTUAN LABUAN**

**A. BILIK UTAMA SATU DI TINGKAT DUA**

1. Seri Paduka Baginda Yang Di Pertuan Agong
2. Duli-Duli Yang Maha Mulia Sultan-Sultan
3. Tuan-Tuan Yang Terutama Yang Di Pertua Negeri
4. Perdana Menteri Dan Timbalan Perdana Menteri

**B. BILIK UTAMA KEDUA DI TINGKAT DUA**

1. Mereka yang layak menggunakan Bilik Utama Satu seperti di atas
2. Hakim-Hakim Besar
3. Yang Dipertua Dewan Negara
4. Yang Dipertua Dewan Rakyat
5. Ahli-Ahli Jemaah Menteri
6. Ketua Setiausaha Negara
7. Jawatan Utama Sektor Awam (JUSA)

**C. EMPAT BILIK PENGINAPAN DI TINGKAT SATU**

1. Mereka yang layak menggunakan Bilik Utama Satu dan Bilik Utama Kedua seperti di atas.
2. Menteri-Menteri Besar Dan Ketua-Ketua Menteri
3. Hakim-Hakim Mahkamah Agong Dan Mahkamah Tinggi
4. Timbalan Yang Dipertua Dewan Negara, Timbalan Yang Di Pertua Dewan Rakyat Dan Timbalan-Timbalan Menteri
5. Setiausaha-setiausaha Parlimen
6. Peguam Negara
7. Orang-orang Kenamaan lain yang mendapat kebenaran khas dari Perdana Menteri.
8. Anggota Perkhidmatan Awam Jawatan Gred 48 ke atas.

**KELAYAKAN BAGI MENGGUNAKAN  
RUMAH PENGINAPAN LONDON (YORK HOUSE)  
KENSINGTON, LONDON SW8**

1. Seri Paduka Baginda Yang Di Pertuan Agong
2. Duli-Duli Yang Maha Mulia Sultan-Sultan
3. Tuan-Tuan Yang Terutama Yang Di Pertua Negeri
4. Perdana Menteri Dan Timbalan Perdana Menteri
5. Orang-Orang Kenamaan lain yang mendapat kebenaran khas daripada Perdana Menteri.

**KELAYAKAN BAGI MENGGUNAKAN  
APARTMEN PENGINAPAN LONDON (HYDE PARK GATE)  
KENSINGTON, LONDON SW7**

**A. PENTHOUSE (APARTMEN 25)**

1. Perdana Menteri
2. Timbalan Perdana Menteri

**B. APARTMENT 3 BILIK TIDUR ( APARTMENT 15 )**

1. Ketua Hakim Negara
2. Yang Di Pertua Dewan Negara
3. Yang Di Pertua Dewan Rakyat
4. Menteri-Menteri
5. Ketua Setiausaha Negara

**C. APARTMENT 2 BILIK TIDUR ( APARTMEN 19,23 & 24 )**

1. Mereka yang layak menggunakan apartmen 3 bilik tidur seperti di atas.
2. Hakim-hakim besar
3. Menteri-Menteri Besar dan Ketua-Ketua Menteri
4. Peguam Negara
5. Hakim-Hakim Mahkamah Persekutuan, Rayuan dan Mahkamah Tinggi
6. Jawatan Utama Sektor Awam (JUSA)
7. Orang-orang kenamaan lain yang mendapat kebenaran khas daripada Perdana Menteri.

**KELAYAKAN BAGI MENGGUNAKAN  
RUMAH PENGINAPAN TRANSIT  
SIPSON, MIDDLESEX, ENGLAND**

1. Perdana Menteri
2. Timbalan Perdana Menteri
3. Ketua Hakim Negara
4. Yang di Pertua Dewan Negara
5. Yang di Pertua Dewan Rakyat
6. Menteri-Menteri
7. Ketua Setiausaha Negara
8. Hakim-hakim Besar
9. Menteri-Menteri Besar dan Ketua-Ketua Menteri
10. Peguam Negara
11. Hakim-Hakim Mahkamah Agong Dan Mahkamah Tinggi
12. Anggota Perkhidmatan Awam Jawatan Gred 48 dan ke atas
13. Anggota Perkhidmatan Awam Persekutuan dan Negeri yang mendapat kebenaran khas daripada Perdana Menteri

**KADAR SEWA BAGI SATU (1) MALAM  
RUMAH PENGINAPAN PERSEKUTUAN**

	<i><b>Rumah Penginapan</b></i>	<i><b>Kadar Sewa Bagi Satu Malam</b></i>
(a)	Rumah Penginapan Persekutuan Cameron Highlands	RM 100.00
(b)	Rumah Penginapan Persekutuan Bukit Fraser (The Lodge)	RM 100.00
(c)	Rumah Penginapan Persekutuan Tanjung Tuan	RM 100.00
(d)	Rumah Penginapan Persekutuan Singapura (Rumah Persekutuan)	RM 100.00
(e)	Rumah Penginapan Persekutuan Labuan	RM 100.00
(f)	Rumah Penginapan London (York House)	RM 400.00
(g)	Rumah Penginapan London (Hyde Park Gate)	
	(i) Apartmen 25	RM200.00
	(ii) Apartmen 15	RM200.00
	(iii) Apartmen 19	RM150.00
	(iv) Apartmen 23	RM150.00
	(v) Apartmen 24	RM150.00
(h)	Rumah Penginapan Transit Sipson, Middlesex, England	RM120.00